



Welcome to MIYAGI !

Official Miyagi Travel Guide
Miyagi Touring Navigation
www.pref.miyagi.jp/site/kankou-en/

Welcome to MIYAGI !

MUSLIM Travel Guide to MIYAGI Ver.2

RESTAURANT | STAY | PRAY | SHOP | BENTO



These images provided by Tourism Division, Miyagi Prefectural Government

Published in March 2018
Published by Food Industry Promotion Division, Miyagi Prefectural Government
 Address: 3-8-1, Honcho, Aoba-ku, Sendai, 980-8570 TEL: +81-22-211-2346
Produced by Japan Halal Business Association



Copyright © 2018 Food Industry Promotion Division, Miyagi Prefectural Government. All Rights Reserved.





ようこそ宮城へ！

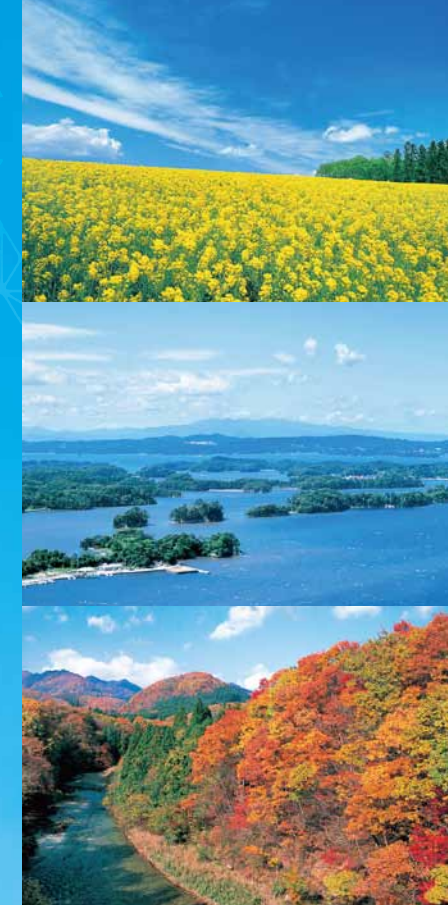
Welcome to MIYAGI!

We have prepared this guidebook for Muslims visiting Miyagi Prefecture to help you relax and enjoy sightseeing and dining during your stay, by providing details about what services are available at the different restaurants and accommodation in Miyagi Prefecture.

We hope that the information provided will help you to find restaurants and accommodation that meet your needs, making your stay more pleasant and enjoyable in Miyagi Prefecture.

このガイドブックでは、宮城県を訪れるムスリムの皆様に安心かつ快適に観光や食事を楽しんでいただくため、県内の飲食店や宿泊施設などで提供可能な様々なサービスを掲載しています。

ぜひ皆様のニーズにあった飲食店や宿泊施設選びにご活用いただき、快適な宮城での滞在をお楽しみください。



ICON GUIDE



Prayer Room

Prayer room or space
祈禱室、または祈禱スペースあり



Items

Prayer mat and compass available for hire
祈禱用マット、コンパスの設置、貸し出しあり



Credit Card

Credit cards accepted
クレジットカード利用可



Wi-Fi

Wi-Fi available
Wi-Fi利用可



Muslim Staff

Muslim staff takes care of guests
ムスリムのスタッフ勤務



English Speaker

English-speaking staff
スタッフの英語対応可



English Information

English information / signs
英語の案内・表示あり



Muslim Chef

Muslim owner, chef, waiter / waitress
ムスリムのスタッフ勤務(オーナー、シェフ、配膳)



English Menu

English menu available
英語のメニューあり



Halal Meat

Meat processed for Muslim customers could be served
ムスリム用に処理された肉も提供可能



Non-Pork & Non-Alcohol Menu

Pork and alcohol free menu available
豚肉とアルコールが含まれないメニューあり



Vegetarian Menu

Vegetarian menu available
ベジタリアンメニューあり

■ service provided ■ for eating

CONTENTS

Location & Sightseeing Spots	3	■
Access Map	5	■
RESTAURANT	7	■
STAY	17	■
PRAY	20	■
SHOP	21	■
BENTO	23	■
Japanese and English phrases for travelers	25	■

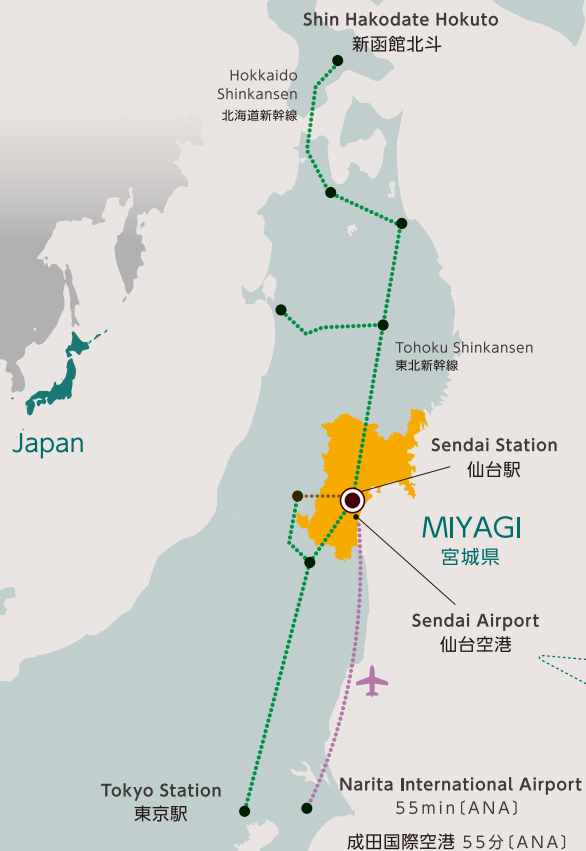
Contents of this guidebook are based on the information in March, 2018.

本書の内容は2018年3月時点の情報を基に作成しています。

MIYAGI

Sendai City is the largest city in Miyagi in the Tohoku Region, with a population of around 1 million. On the fastest Tohoku Shinkansen, Sendai is only 90mins from Tokyo. As well as being blessed with natural beauty in the form of stunning bays, mountains, and lakes, Miyagi also offers a huge range of traditional cultural experiences such as onsen, traditional Japanese cuisine, and festivals.

宮城県にある人口100万人を数える東北地方最大の都市「仙台市」までは、東北新幹線で東京駅から最速90分。宮城県は海、山、湖など豊かな自然にも恵まれ、温泉、グルメ、祭りなど、日本らしい見所が満載です。



Enjoy effortless travel on the Shinkansen

Tokyo – Sendai
Minimum travel time: 1 hour 30 min.
Sendai – Shin-Hakodate-Hokuto
Minimum travel time: 2 hours 30min.

新幹線なら移動もスムーズ

東京 ↔ 仙台
〔最速〕約1時間30分
仙台 ↔ 新函館北斗
〔最速〕約2時間30分

Sendai Airport 仙台空港

Sendai Airport is easy to access with a direct rail connection to Sendai Station. It takes as little as 17 minutes to travel from Sendai Airport to JR Sendai Station using the Sendai Airport Access Line.

仙台駅まで鉄道直結で、アクセスも良好です。仙台空港からJR仙台駅へは仙台空港アクセス鉄道で最短17分で移動が可能です。

Recommended Sightseeing Spots in Miyagi

宮城県おすすめ観光スポット



Narukokyo Gorge (Osaki City)
鳴子峡(大崎市) **A**

A 2.5 kilometer long, 100 meter deep gorge along the Otani River and midway between the Naruko Onsen and Nakayamadaira. One of the well known scenic sites in the prefecture, particularly famous for its fall colors.



Matsushima Bay
松島湾観光 **B**

There are various cruise trips, including cruises around the islands in the bay starting and returning to the Matsushima Sightseeing Pier, and regular sightseeing lines to Shiogama City. Enjoy close-up views of the beautiful islands.



Site of Sendai Castle (Aoba-ku, Sendai City)
仙台城跡(仙台市青葉区) **C**

This castle was constructed on Mt. Aobayama by Date Masamune. At the site, there is a panoramic view of Sendai City and a reconstructed corner turret will take you back to the old days.



Strawberry Picking (Watari Town and Yamamoto Town)
いちご狩り(巨野町・山元町) **D**

Watari Town and Yamamoto Town are some of the most famous strawberry harvesting areas in the Tohoku region and visitors can enjoy the strawberry picking in many farms there.



Hitome Senbon Zakura (Ogawara Town and Shibata Town)
一目千本桜(大河原町・柴田町) **E**

Cherry trees in rows extend about eight kilometers along the banks of the Shiroishi River running through the middle of Ogawara Town and Shibata Town. When the cherry blossoms are in bloom, the trees are lit at night and the Cherry Blossom Festival is held, attracting many people. One of the famous spots for viewing cherry blossoms in the prefecture.



Miyagi Zao Fox Village (Shiroishi City)
宮城蔵王キツネ村(白石市) **F**

Dozens of foxes roam free in this green sanctuary surrounded by nature. Visitors can pet, feed, and walk among them.



Shiroishi Castle (Shiroishi City)
白石城(白石市) **G**

This castle was originally the residence of Katakura Kojuro, a right-hand person of Date Masamune. It was reconstructed in 2005 based on traditional Japanese architectural styles according to historical data. There is a panoramic view of the Zao Mountain Range and the city area from its castle tower.

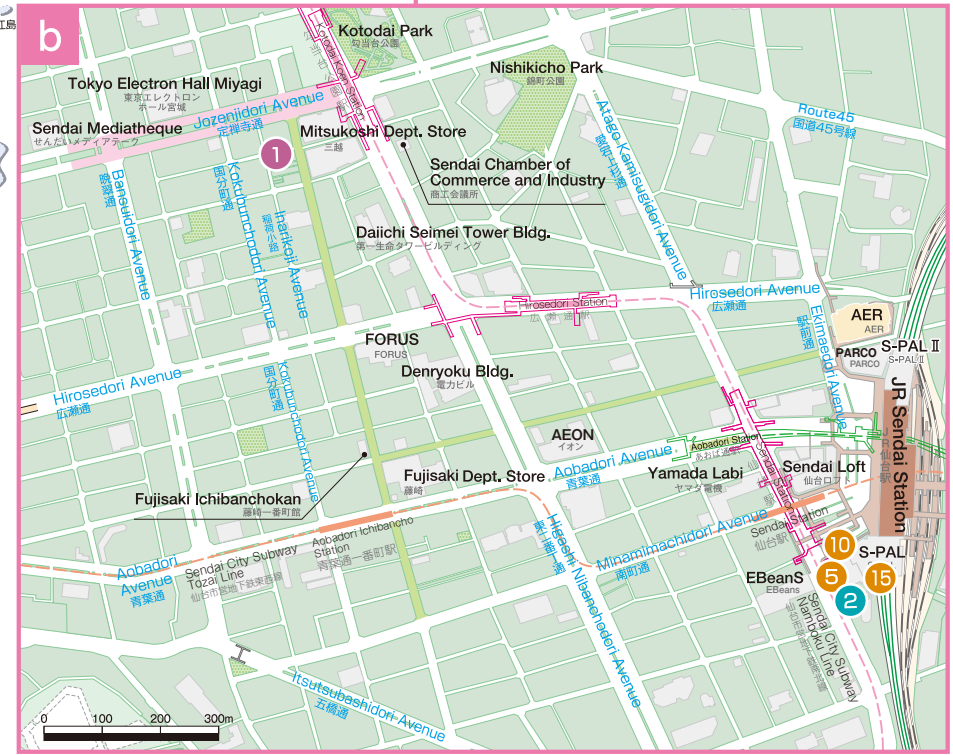
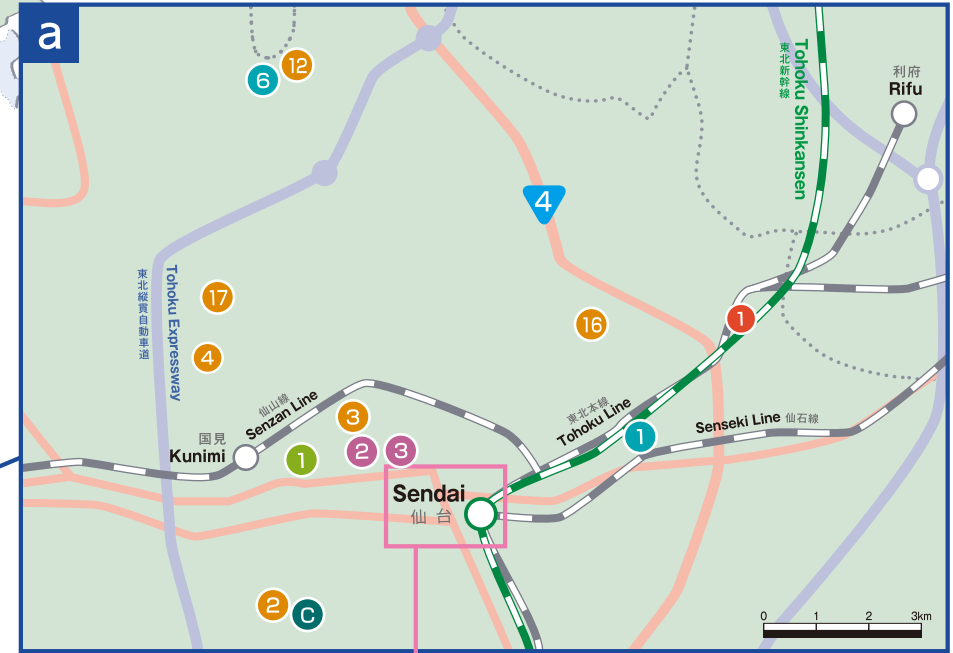
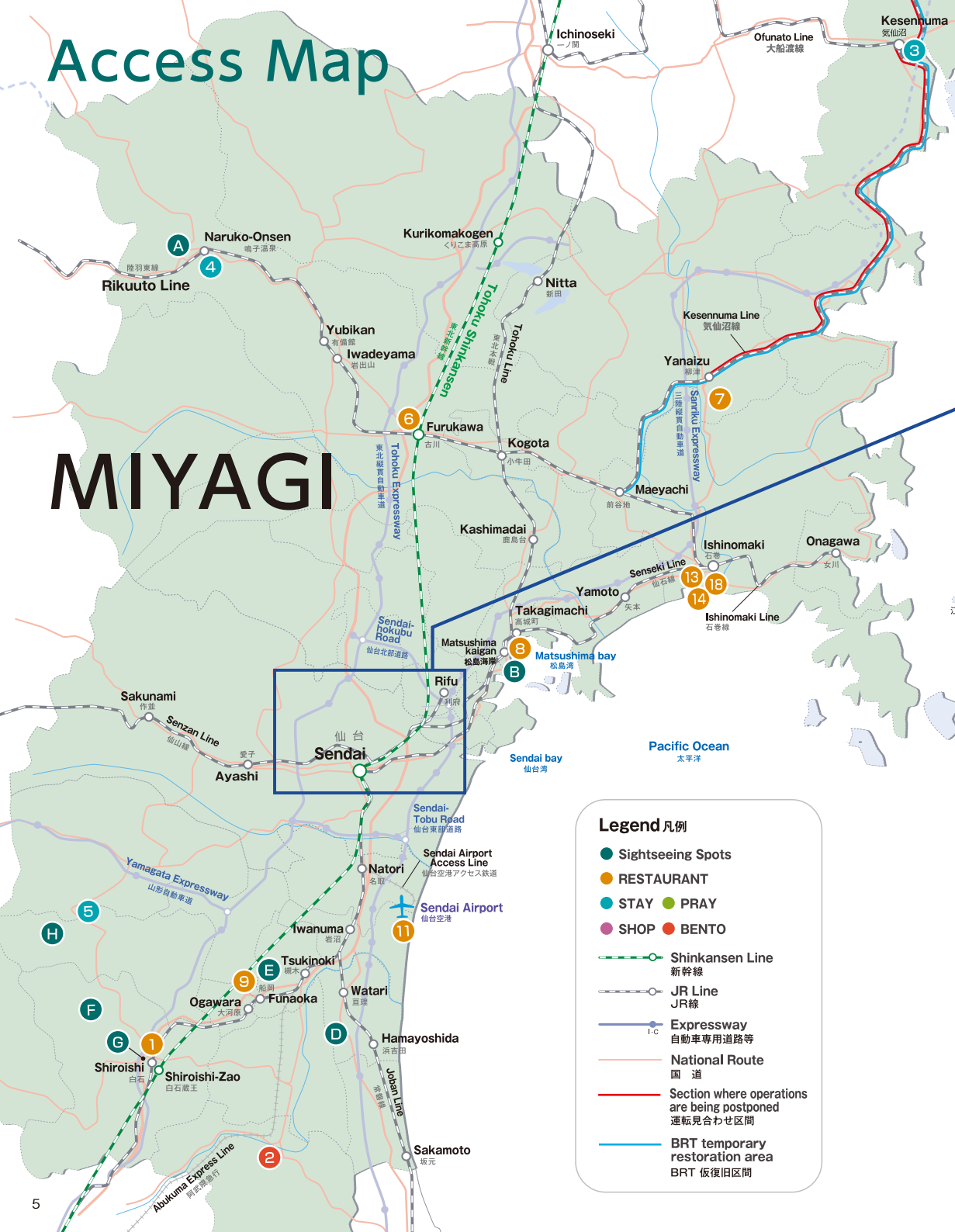


Juhyo (snow monsters) (Zao Town)
樹氷(蔵王町) **H**

Juhyo or trees covered with snow and ice (also called "snow monster") can only be seen in places meeting certain conditions, such as the existence of naturally-grown aomoritodomatsu pine trees and suitable topographic and climatic conditions. Thus, it is a very rare art of nature. In Miyagi Zao Sumikawa Snow Park, you can enjoy the mysterious world of snow monsters on a snow vehicle named the "Wild Monster".

Access Map

MIYAGI



Legend 凡例

- Sightseeing Spots
- RESTAURANT
- STAY
- PRAY
- SHOP
- BENTO

- Shinkansen Line
新幹線
- JR Line
JR線
- Expressway
自動車専用道路等
- National Route
国道
- Section where operations are being postponed
運転見合わせ区間
- BRT temporary restoration area
BRT 仮復旧区間



MUSLIM Travel Guide to MIYAGI

RESTAURANT



Prayer Room



Items



Credit Card



Wi-Fi



Muslim Staff



English Speaker

JAPANESE (UDON, Shiroishi-Umen)

RESTAURANT 1 MAP P5



Ajimi-Dokoro HIKARIAN

味見処 光庵



URL <http://tsurigane.com/original3.html>

🕒 11:00-14:30 (L.O.14:15)
Closed: Thu. and 3rd Fri.

📍 46 Motomachi, Shiroishi-shi
白石市本町46

💰 Price: ¥800-¥1,200

☎ 0224-26-2565

[Group: Bookings required.]
Groups are 10 or more people.
[団体: 要予約] 10名様より団体扱いになります。



🚶 JR-line "Shiroishi sta." [JR白石駅]
15 min: Walk [徒歩15分]

access map



JAPANESE (SUSHI, TEMPURA, SOBA, UDON, etc.)

RESTAURANT 2 MAP P6-a



Aoba Castle Museum

青葉城本丸会館



URL <http://honmarukaikan.com/>

🕒 9:00-16:00
Closed: Open everyday

📍 1 Kawauchi, Aoba-ku, Sendai-shi
仙台市青葉区川内1

💰 Price: Lunch ¥1,000-¥2,000

☎ 022-222-0218

[Group & Individuals: Bookings required.]
For Muslim menu, advance bookings required.
[団体・個人: 要予約] ムスリム向けメニューは事前予約をお願いします。



🚶 Sendai subway "International Center sta."
[地下鉄 国際センター駅]
20 min: Walk [徒歩20分]

access map



English Information



Muslim Chef



English Menu



Halal Meat



Non-Pork & Non-Alcohol Menu



Vegetarian Menu

INDIAN CUISINE

RESTAURANT 3 MAP P6-a



HALAL NAN TANDOORI FAMILY RESTURANT

インド料理 ナンタンドーリ ファミリーレストラン



🕒 11:30-14:30, 17:00-21:30
Closed : Open everyday
🏠 16-27 Shiheimachi, Aoba-ku, Sendai-shi
仙台市青葉区子平町 16-27
💰 Price : Lunch · Dinner ¥750-¥2,000
☎ 022-272-1523

🚶 JR-line "Tohokufukushidaimae sta."
[JR 東北福祉大前駅]
12 min : Walk [徒歩12分]



INDIAN CUISINE

RESTAURANT 4 MAP P6-a



Indian Restaurant ZAMZAM

インド料理 ザムザム 吉成店



🕒 11:30-14:30, 17:00-21:30
Closed : Thu
🏠 3-1-30 Yoshinari, Aoba-ku, Sendai-shi
仙台市青葉区吉成3-1-30
💰 Price : Lunch ¥600 / Dinner ¥780-
☎ 022-725-7863
18seats. Take-away available.
座席数18。テイクアウトも可能です。

🚶 JR-line "Kunimi sta." [JR 国見駅]
7 min : Taxi [タクシー7分]



JAPANESE

RESTAURANT 5 MAP P6-b



Japanese Restaurant 「HAYASE」

日本料理・鉄板焼「はや瀬」



🌐 http://sendai.metropolitan.jp/restaurant_list/hayase/
🕒 6:30-10:00, 11:00-14:00, 17:00-21:30 (L.O.21:00)
Closed : Open everyday
🏠 1-1-1 Chuo, Aoba-ku, Sendai-shi
仙台市青葉区中央 1-1-1
💰 Price : Lunch ¥4,000 / Dinner ¥10,000
💳 VISA / MasterCard / JCB / AMEX / Diners / Union Pay
☎ 022-267-2143
[Group & Individuals : Bookings required.]
Breakfast available for 3,000 yen.
Bookings required at least two days in advance.
[団体・個人: 要予約] ご朝食は3,000円でご用意しております。
2日前までに予約をお願いします。

🚶 JR-line "Sendai sta." [JR 仙台駅]
1 min : Walk [徒歩1分]



JAPANESE (UNAGI, TOFU, SUKIYAKI, SHABU-SHABU, FUGU, etc)

RESTAURANT 6 MAP P5



Japanese Restaurant 「KITAHAMA」

和膳 きたはま



🌐 <http://www.kitahama-jp.com>
🕒 11:30-14:00, 17:00-22:00 (L.O.21:30)
Closed : Sun
🏠 1-10-8 Nakazato, Furukawa, Osaki-shi
大崎市古川中里1-10-8
💰 Price : Lunch ¥1,000-¥3,500 / Dinner ¥4,000-¥10,000
💳 VISA / MasterCard / JCB / AMEX / Diners
☎ 0229-22-0595
[Group & Individuals : Bookings required.]
[団体・個人: 要予約]

🚶 JR-line "Furukawa sta." [JR 古川駅]
7 min : Walk [徒歩7分]





MUSOUAN

お寺Cafe 夢想庵



URL <http://www.kokuzouson.or.jp>
 11:00-15:00
 Closed: Thu
 63 Ooyanaizu, Yanaizuaza, Tsuyama-cho, Tome-shi
 登米市津山町柳津字大柳津63
 Price: ¥800-¥1,600
 0225-68-2079
 [Group & Individuals : Bookings required.]
 [団体・個人: 要予約]

JR-line "Yanaizu sta." [JR柳津駅]
 5 min : Taxi [タクシー-5分]



RaPorunomori

らぼるの森



URL <http://www.harakara.jp/>
 10:00-15:00 (L.O.14:30)
 Closed: Mon. and Tue.
 4-1 Uwano Honfunabasama, Shibata-machi, Shibata-gun
 柴田郡柴田町大字本船迫字上野4-1
 Price: ¥1,000-¥2,000
 0224-51-8133
 [Group: Bookings required.]
 Pork and alcohol-free pizzas etc. available.
 [団体: 要予約] アルコール・豚肉不使用のピザ等をご用意しています。

JR-line "Funaoka sta." [JR船岡駅]
 10 min : Taxi [タクシー10分]



Poonhill

ぶーんひる



URL <http://poonhill.blog48.fc2.com/>
 11:00-14:00
 Closed: Open daily except otherwise notice
 10-2 Machihigashini Takagi, Matsushima-machi, Miyagi-gun
 宮城郡松島町松島町高城字町東二10-2
 Price: ¥250-¥500
 022-385-6156
 [Group & Individuals : Bookings required.]
 Limited quantities each day. Sales end as soon as stock is sold out.
 [団体・個人: 要予約]
 1日の数量に限りがございます。無くなり次第販売終了とさせていただきます。

JR-line "Matsushima Sta." "Takagimachi sta."
 [JR松島駅・JR高城町駅]
 10-15 min : Walk [徒歩10~15分]



Restaurant & Café 「Serenity」

旬菜グリル&カフェ「セレニティ」



URL http://sendai.metropolitan.jp/restaurant_list/serenity/
 Morning time 6:30-10:00 Lunch time 11:00-14:30
 Tea time 14:30-16:00 Dinner time 17:00-21:00
 Night time 21:00-22:30 (L.O.22:00)
 Closed: Open everyday
 1-1-1 Chuo, Aoba-ku, Sendai-shi
 仙台市青葉区中央1-1-1
 Price: Lunch・Dinner ¥3,600-¥6,000
 VISA / MasterCard / JCB / AMEX / Diners / Union Pay
 022-267-2104
 [Group & Individuals : Bookings required.]
 Breakfast available for 2,400 yen.
 Bookings required at least two days in advance.
 [団体・個人: 要予約] ご朝食は2,400円をご用意しております。
 2日前までに予約をお願いします。

JR-line "Sendai sta." [JR仙台駅]
 1 min : Walk [徒歩1分]





ROYAL COFFEE SHOP, SENDAI AIRPORT

ロイヤルコーヒーショップ 仙台空港店



URL <http://www.royal-ahf.jp/>

🕒 6:30-20:30 (L.O.20:00)
Closed: Open everyday

🏠 3F Sendai Airport Terminal Building,
Minamihara, Shimomasuda, Natori-shi
名取市下増田字南原 (仙台空港内旅客ターミナルビル3F)

💰 Price: ¥900 - ¥2,000

💳 VISA / MasterCard / JCB / AMEX / Diners

☎ 022-383-4566

[Group & Individuals: Bookings required.]
No English-speaking staff. Please book via travel agency.
Bookings required at least one week in advance.

[団体・個人: 要予約] 英語が話せるスタッフがいないため、当面は旅行会社等と通じてご予約ください。最低1週間前のご予約をお願い致します。

🚶 JR-line "Sendai Airport sta." [JR仙台空港駅]
3 min : Walk [徒歩3分]



SHOCHIKU

お食事・仕出し松竹



URL <http://shochiku.strikingly.com>

🕒 Lunch time 11:30-14:00 (L.O.13:30)
Dinner time 17:30-22:00 (L.O.21:30)
Closed: Open daily except otherwise notice

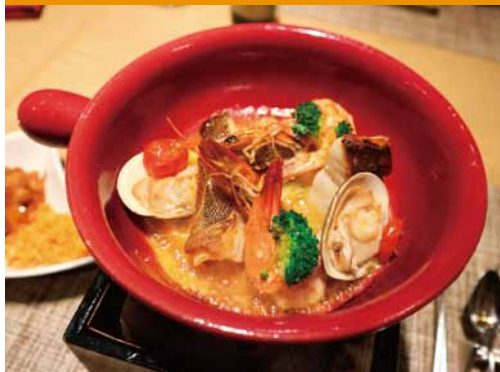
🏠 2-7-23 Chuo, Ishinomaki-shi
石巻市中央2-7-23

💰 Price: ¥5,000 - ¥6,000

☎ 0225-96-4896

[Group & Individuals: Bookings required.]
[団体・個人: 要予約]

🚶 JR-line "Ishinomaki sta." [JR石巻駅]
15 min : Walk [徒歩15分]



**Sendai Royal Park Hotel
Garden Restaurant [Chef's terrace]**

仙台ロイヤルパークホテル ガーデンレストラン [シェフズ テラス]



URL <https://www.srph.co.jp/restaurants/chefsterrace/>

🕒 Breakfast 7:00-10:30 / Lunch 11:30-15:00
Dinner -Weekday 18:00-21:00
(5/1-9/28 weekday 17:30-21:00)

Dinner -Sat, Sun & Holidays 17:30-21:30
Closed: Open everyday

🏠 6-2-1 Teraoka, Izumi-ku, Sendai-shi 仙台市泉区寺岡 6-2-1

💰 Price: Lunch ¥2,800 / Dinner ¥6,000

💳 VISA / MasterCard / JCB / AMEX / Diners / Union Pay

☎ 022-377-2111

[Group & Individuals: Bookings required.]
For Muslim menu, we arrange only for advanced bookings.

[団体・個人: 要予約]
ムスリム向けメニューは事前予約の方のみご対応しております。

🚶 Sendai subway "Izumi Chuo sta."
[地下鉄泉中央駅]
20 min : Shuttle bus [無料シャトルバス約20分]



SUSHI&BAR [KIRIN]

SUSHI&BAR樹林



URL <http://global-dining.net/>

🕒 18:00-24:00
Closed: Sun, holidays

🏠 101 COMICHI 2-7-14 Chuo, Ishinomaki-shi
石巻市中央2-7-14 COMICHI 101

💰 Price: ¥4,000 - ¥6,000

💳 VISA / MasterCard / JCB / AMEX / Diners / DC / DISCOVER

☎ 0225-25-7885

[Group & Individuals: Bookings required.]
[団体・個人: 要予約]

🚶 JR-line "Ishinomaki sta." [JR石巻駅]
11 min : Walk [徒歩11分]





T's TANTAN S-PAL SENDAI

T'sたんたん エスバル仙台店



- <http://www.nre.co.jp/Portals/0/shop/tantan/>
- 10:00-22:00
Closed : Open daily except otherwise notice
- B1F S-PAL Sendai, 1-1-1 Chuo, Aoba-ku, Sendai-shi
仙台市青葉区中央1-1-1 エスバル仙台B1
- Price : **Lunch** ¥800-¥1,500 / **Dinner** ¥1,000-¥2,000
- VISA / MasterCard / JCB / AMEX / Union Pay
- 022-721-6527

Entire menu is free from animal products (including meat, fish, dairy, and eggs). Some ingredients contain alcohol.

全メニュー動物性食材不使用(肉・魚・乳・卵含む)です。一部食材にアルコールが含まれております。

access map



JR-line "Sendai sta." [JR 仙台駅]
1 min : Walk [徒歩1分]



Unagi Chikutei Honten

うなぎ竹亭 本店



- <http://www.unagi-chikutei.jp/>
- 11:00-21:00 (L.O.20:30)
Closed : Thursday except National Holiday
(Next day of a National Holiday)
- 1-53-22 Nankodaihigashi, Izumi-ku, Sendai-shi
仙台市泉区南光台東1-53-22
- Price : **Lunch** ¥2,000-¥2,500 / **Dinner** ¥2,500-¥4,000
- VISA / MasterCard / JCB / AMEX / Diners
- 022-252-5030

[Group only : Bookings required.]
[団体のみ対応(要予約)]

access map



Sendai subway "Asahigaoka sta."
[地下鉄旭ヶ丘駅]
15 min : Bus [バス15分]



Unagi Chikutei Nakayamaten

うなぎ竹亭 中山店



- <http://www.unagi-chikutei.jp/>
- 11:00-21:00 (L.O.20:30)
Closed : Tuesday except National Holiday
(Next day of a National Holiday)
- 18-138 Nakayamakita, Sanezawa, Izumi-ku, Sendai-shi
仙台市泉区実沢字中山北18-138
- Price : **Lunch** ¥2,000-¥2,500 / **Dinner** ¥2,500-¥4,000
- VISA / MasterCard / JCB / AMEX / Diners
- 022-739-7878

[Group only : Bookings required.]
[団体のみ対応(要予約)]

access map



JR-line "Sendai sta." [JR 仙台駅]
40 min : Bus [バス40分]





MUSLIM Travel Guide to MIYAGI

STAY



HOTEL

STAY 2 P6-b



Hotel Metropolitan Sendai

ホテルメトロポリタン仙台



<http://sendai.metropolitan.jp/>

Check in 15:00 Check out 12:00
Closed : Open everyday

1-1-1 Chuo, Aoba-ku, Sendai-shi
仙台市青葉区中央 1-1-1

Price : Single ¥10,000-

VISA / MasterCard / JCB / AMEX / Diners / Union Pay

022-268-2525

[Group & Individuals : Bookings required.]
Halal breakfast is available from two restaurants in our hotel.

[団体・個人 : 要予約]
館内レストラン2箇所にてハラール朝食をご用意しております。



JR-line "Sendai sta." [JR仙台駅]
1 min : Walk [徒歩1分]



GUEST HOUSE

STAY 1 P6-a



Guest House UMEBACHI

ゲストハウス梅鉢



<http://umebachi2009.com/>

Check in 16:00-21:00 Check out 11:00
Closed : Open daily except otherwise notice

1-3-14 Heisei, Miyagino-ku, Sendai-shi
仙台市宮城野区平成 1-3-14

Price :
Dormitory ¥2,500- ¥3,000 Single ¥4,500- ¥6,000

022-231-7447

[Group & Individuals : Bookings required.]
Please note that this establishment serves alcohol. For halal dinner, advanced bookings required. Cookware, dishes and utensils are not used exclusively for halal meals.

[団体・個人 : 要予約] 当館はお酒の販売をしております。ハラールの夕食は事前予約制です。調理器具はハラール専用ではありません。

JR-line "Nigatake sta." [JR菅竹駅]
8 min : Walk [徒歩8分]



HOTEL

STAY 3 P6



Kesenuma Plaza Hotel

気仙沼プラザホテル



<https://www.pkanyo.jp/>

Check in 15:00 Check out 10:00
Closed : Open everyday

1-1 Kashizaki, Kesenuma-shi
気仙沼市柏崎1-1

Price : ¥8,790- ¥12,030 (tax included)

VISA / MasterCard / JCB / AMEX / Diners

0226-23-1313

[Group & Individuals : Bookings required.]
[団体・個人 : 要予約]



JR-line "Kesenuma sta." [JR気仙沼駅]
8 min : Taxi [タクシー8分]



HOTEL (Japanese Style)

STAY 4



Ryokan Bentenkaku

旅館 弁天閣



- URL: <http://www.bentenkaku.jp/>
- 🕒 **Check in 14:30 Check out 10:00**
Closed: Open daily except otherwise notice
- 🏠 87 Kurumayu, Narukoonsen, Osaki-shi
大崎市鳴子温泉字車湯 87
- 💰 Price: **Single** ¥8,790 - ¥10,950
- 📄 VISA / MasterCard
* Credit cards available for only advance notice.
However any guests will be required not to make a reservation at our hotel by using an instant reservation system on the internet.

☎ 0229-83-2461

[Group & Individuals: Bookings required.] Special care to Muslim customers by condiments and ingredients of meals.
*Out of service on the specific dates. Need to be confirmed.

[団体・個人: 要予約] ムスリム向けの食事は調味料・食材に配慮します。※日程により、ご対応できない場合がございます。

🚆 JR-line "Naruko-Onsen sta."
[JR鳴子温泉駅]
20 min : Walk [徒歩 20分]



HOTEL (Japanese style)

STAY 5



Sankeinoyado RYUSEN / Betei KANZANCHOGETSU

山景の宿 流産・別邸 観山聴月



- URL: <http://www.aoneonsen.com>
- 🕒 **Check in 15:00 Check out 10:00**
Closed: Open everyday
- 🏠 17-2 Aoneonsen, Kawasaki-machi, Shibata-gun
柴田郡川崎町青根温泉17-2
- 💰 Price: ¥12,000 -
- ☎ 0224-87-2611

[Group & Individuals: Bookings required.]
[団体・個人: 要予約]

🚆 JR-line "Sendai sta." [JR仙台駅]
60 min : Shuttle bus [無料シャトルバス60分]



HOTEL

STAY 6



Sendai Royal Park Hotel

仙台ロイヤルパークホテル



- URL: <https://www.srph.co.jp/>
- 🕒 **Check in 15:00 Check out 11:00**
Closed: Open everyday
- 🏠 6-2-1 Teraoka, Izumi-ku, Sendai-shi
仙台市泉区寺岡 6-2-1
- 💰 Price: (From April 2017) * No Breakfast
Standard Double 1 Person from ¥11,340 -
- 📄 VISA / MasterCard / JCB / AMEX / Diners / Union Pay

☎ 022-377-2111

[Group & Individuals: Bookings required.] Ingredients may vary due to seasonal and stock availability.

[団体・個人: 要予約]
季節、仕入れ状況により食材が変更になる場合がございます。

🚆 Sendai subway "Izumi Chuo sta."
[地下鉄泉中央駅]
20 min : Shuttle bus [無料シャトルバス約20分]



MUSLIM Travel Guide to MIYAGI

PRAY

Many Muslims are living in Miyagi Prefecture. They used to visit Mosque in below.

宮城県には多くのムスリムが暮らしています。そんな皆さんが利用するモスクをご紹介します。



ISLAMIC CULTURAL CENTER OF SENDAI (ICCS)

仙台イスラム文化センター (ICCS)

The Islamic Cultural Centre of Sendai (ICCS) is the most popular Mosque in Miyagi. It was established on 20th October 1985.

仙台イスラム文化センター (ICCS) は、1985年10月20日設立された、宮城県で最も有名なモスクです。

Address: 7-7-24, hachiman, Aoba-ku, Sendai-shi
仙台市青葉区八幡 7-7-24
Tel: 022-226-2625
Web: <http://www.iccsendai.org>





MUSLIM Travel Guide to MIYAGI

SHOP



GROCERY STORE

SHOP 2 P6-a



Majumder FOODS (HALAL)

マズンデルフーズ



<http://www.majumder-international.com/shop/>

11:00-21:30
Closed : Open everyday

11-23 Shiheimachi, Aoba-ku, Sendai-shi
仙台市青葉区子平町 11-23

022-275-3018



access map

JR-line "Tohokufukushidaimae sta."
[JR東北福祉大前駅]
13 min : Walk [徒歩13分]



GROCERY STORE

SHOP 1 P6-b



Business Supermarket Sendai-Ichibancho Branch

業務スーパー 仙台一番町店



10:00-22:00
Closed : Open everyday

B1F TIC bldg, 4-9-18 Ichibancho, Aoba-ku, Sendai-shi
仙台市青葉区一番町 4-9-18 TICビルB1F

VISA / MasterCard / JCB

022-211-8066



access map

Sendai subway "Kotodai-koen sta."
[地下鉄勾当台公園駅]
2 min : Walk [徒歩2分]



GROCERY STORE

SHOP 3 P6-a



Satoh Shokai Sendai Kimachidori Branch

サトー商会 木町通店



9:00-19:00
Closed : Open everyday

1-1-1 Kimachidori, Aoba-ku, Sendai-shi
仙台市青葉区木町通 1-1-1

022-216-5888

We use halal certified chicken, chicken nuggets, chili sauce, and cook on a certified grill. *Beef may be ordered on request.

ハラール認証鶏肉、グリラー、チキンナゲット、チリソースを扱っています。
※牛肉については取寄せも可能です。



access map

Sendai subway "Kotodai-koen sta."
[地下鉄勾当台公園駅]
10 min : Walk [徒歩10分]



Prayer Room



Items



Credit Card



Wi-Fi



Muslim Staff



English Speaker



English Information



Muslim Chef



English Menu



Halal Meat



Non-Pork & Non-Alcohol Menu



Vegetarian Menu



MUSLIM Travel Guide to MIYAGI

BENTO



Prayer Room



Items



Credit Card



Wi-Fi



Muslim Staff



English Speaker

JAPANESE (Beef tougue, etc)

BENTO 1 MAP P6-a



KOBAYASHI

こばやし



URL <http://www.kobayashibento.com>

🕒 8:00-17:00

🚪 Closed : Open everyday

🏠 3-2-3 Odawara, Miyagino-ku, Sendai-shi
仙台市宮城野区小田原3-2-3

💰 Price : ¥1,000-¥2,000

☎ 022-293-1661

[Group & Individuals : Bookings required.]

For non-pork and non-alcohol menu, and vegetarian menu, bookings required at least three days in advance.

ノンポークメニュー、ノンアルコールメニュー、ベジタリアンメニューは3日前までにご予約ください。



🚶 JR-line "Sendai sta." [JR仙台駅]
20 min : Walk [徒歩20分]

access map



JAPANESE

BENTO 2 MAP P5



Manmatei RAN

まんま亭 楽(らん)



URL <http://marumori.jp/spot/manmatei-ran/>

🕒 Lunch 11:30-14:00 Dinner 18:00-22:00

🚪 Closed : sun

The order of the BENTO is also possible on Sunday.

🏠 69 Machihigashi, Marumori-machi, Igu-gun
伊具郡丸森町東69

💰 Price : ¥1,500-¥2,000

☎ 0224-72-1733

[Group & Individuals : Bookings required.]

For inquiries please and order, mail to the following address.
samurai Co.Ltd. < info@samurai.tours >

Bookings required at least one week in advance.

[団体・個人:要予約]

注文・お問い合わせは下記までメールをお願いします。
株式会社 侍 <info@samurai.tours>
1週間前までに必ずご予約をお願いします。

🚶 Abukuma Express-line "Marumori sta."
[阿武隈急行線 丸森駅]
20 min : Walk [徒歩20分]

access map



English Information



Muslim Chef



English Menu



Halal Meat



Non-Pork & Non-Alcohol Menu



Vegetarian Menu

Japanese and English phrases for Muslim travelers

トラベル日英会話集

Please use those pages when you want to communicate with Japanese who cannot understand what you mean.
 How to use: You point the phrase and show this page to others. He/She will choose and point the answer and show you it.
 言葉が通じない場合のコミュニケーションツールとしてご活用ください。
 使用例: 使いたいフレーズを指さし、相手に見せてください。回答する際は、対応例から回答を選び、指をさして相手に見せてください。

at Restaurant and for eat (食事)



Traveler (旅行者)

Host (お店の方)

Traveler (旅行者)

Host (お店の方)

Do you have any food with Halal certificated meat and no alcohol?
 この店にはハラール認証を取得した肉を使い、アルコールを含まないメニューはありますか?

Sure, this meal is.
 はい、こちらのメニューです。

Sorry, we don't have.
 いいえ、ご用意しておりません。

Do you have any Non-pork and Non-alcohol meal?
 この店には「ノーポーク・ノーアルコール」のメニューはありますか?

Sure, this meal is.
 はい、こちらのメニューです。

Sorry, we don't have.
 いいえ、ご用意しておりません。

OK. Please use chicken.
 はい、大丈夫です。

We can use chicken (beef) instead of pork if you want.
 豚肉を鶏肉(牛肉)に変えれば大丈夫ですか?

No. We cannot take any meat if no Halal certificate.
 いいえ、他の肉でもハラール認証がないと食べられません。

Can I have dishes without soy sauce and miso?
 この店では、醤油や味噌を使わない料理を提供できますか?

Yes, it is.
 はい、こちらが提供できるメニューです。

We can arrange this menu with salt instead.
 はい、こちらのメニューの味付けを塩味に変えて提供可能です。

Sorry, we don't have.
 いいえ、ご用意しておりません。

Any alcohol is added in soy sauce or miso in this meal?
 この料理に使われている醤油や味噌は、アルコールが添加されていますか?

No, it isn't added. いいえ、添加されていません。

Yes, it is added. はい、添加されています。

Sorry, we don't know. 申し訳ございません。分かりません。

Do you have dishes only for Muslim?
 この店では食器をムスリム専用に使っていますか?

Yes, we have a separate dishes and cutleries only for Muslim.
 はい、ムスリムには専用の食器、カトラリーをご用意しております。

Disposable plates and cutleries are available here.
 はい、使い捨ての食器、カトラリーをご用意いたします。

Sorry, we don't separate them.
 いいえ、食器、カトラリーは兼用です。

Do you have a menu in English?
 英語のメニューはありますか?

Yes, here is.
 こちらになります。

Sorry, we don't have.
 いいえ、ご用意しておりません。

飲食店の方へ

「ノーポークメニュー」……豚肉およびベーコン、ソーセージ、ラード、セラチン、ショートニング、乳化剤などの豚由来成分を一切使わない料理。
 「ノーアルコールメニュー」……飲用アルコールおよびアルコール由来成分を一切使わない料理。

Stay (泊まる)



Phrases (フレーズ)

Answer (対応例)

Is there prayer's space here?
 この施設にお祈り用の場所はありますか?

Yes, we have. It is on the 2nd floor.
 はい、2階にございます。

Sorry, we don't have.
 申し訳ありません。こちらにはございません。

Can I borrow a prayer mat and a Kiblat compass?
 お祈り用のマットとキブラコンパス(メッカの方角を示すコンパス)はありますか?

Yes, here are.
 はい、こちらになります。

Sorry, we don't have.
 申し訳ございません。ご用意しておりません。

Is there any Mosque near here?
 近くにモスク(ムスリムが集まってお祈りをする場所)はありますか?

Yes, it is 3 min. walk from here.
 はい、徒歩3分のところにございます。

No, there is no Mosque near here.
 近くにモスクはありません。

Phrases (フレーズ)

Answer (対応例)

Is there any restaurant served Halal meals?
 ハラールの食事が食べられるレストランはありますか?

Yes, we have. It is on the 1st floor.
 はい、1階にございます。

Yes, here is.
 (地図を示して)ここにあります。

Sorry, we don't have.
 申し訳ありません。こちらにはございません。

Do you have Non-pork and Non-alcohol menu for a breakfast?
 豚肉とアルコールが入っていない朝食メニューはありますか?

Yes, a breakfast is a buffet style. You can take non-pork and non-alcohol meals as you like.
 はい、朝食はビュッフェスタイルですので、豚肉とアルコールが入っていないお料理をご自由にお召し上がりいただけます。

Please check the ingredients of a menu card by the meal before you take.
 お料理横のカードで素材、内容物をご確認ください。